

Οι Φαρζεδάς έτήρησαν τὴν σκιάδα τοῦ Λαθράνης, ως ίδιαν αὐτῶν κατοικίαν.

Η μαρκησία δὲν κατώκησε μόνη εἰς τὸν νέον αὐτὸν πύργον.

Αντήλλαξε τὸ δύνομα αὐτῆς πρὸς τὸ Τρεμόρ, ὅπερ προώρισται νὰ φέρῃ ἄλλοτε.

Η ἀνταλλαγὴ αὕτη ἔλαβε χώραν πολὺν χρόνον μετὰ τὸ δρᾶμα τοῦ ξενῶνος τοῦ «Αετοῦ».

Ο Ρωμαῖος καταληφθεὶς ὑπὸ βαθείας μελαγχολίας περιερέτο περὶ τὸν κῆπον καὶ συνεχῶς συνήντα τὴν Σολάνζην, ἡς ἡ ἀνάρρωσις διήρκεσεν ἐπὶ μακρόν. Καὶ περιεπάτουν ὅμοι ὑπὸ τὴν σκιὰν τῶν δένδρων, ὁ εἰς πλησίον τοῦ ἄλλου, χωρὶς ν' ἀναφέρωσι τι περὶ τῶν παρελθόντων ἀρώτων τῶν.

Κατὰ τὸν Ιούνιον τοῦ 1873, ὁ Ροθέρτος δὲ Σουβραὶ ἀπήντησεν αὐτοὺς ἐπὶ τοῦ μεγάλου δρομίσκου, τοῦ ἀγοντος πρὸς τὴν ἐκκλησίαν.

Η Σολάνζη ἦτο ωχρά.

Ο Ρωμαῖος Τρεμόρ ἔβαδιζε σιωπηλὸς πλησίον αὐτῆς.

Ο κόμης ἔλαβε τὰς χειρας ἀμφοτέρων καὶ τὰς ἡγωσεν.

Τὸ παιδίον ἔπαιζε δύο βήματα μακρὰν αὐτῶν.

— Εγὼ θὰ ἥμαιναι ὁ πατέρος αὐτοῦ, εἶπεν.

Καὶ ἔτήρησε τὴν ὑπόσχεσίν του, διότι οἱ Σουβραὶ οὐδέποτε ἀθετοῦσι τὸν λόγον αὐτῶν.

Ο υἱὸς τοῦ Ὀλιβιέρου δὲ Τανναὶ κατέστη γλυκὺς, σοβαρὸς καὶ ἀγαθός.

Ο καλλίτερος αὐτοῦ παιδαγωγὸς εἶναι ὁ κόμης, ὅστις οὐδέποτε τὸν ἔγκαταλείπει.

Ταξιδεύουσιν ὅμοι συνεχῶς.

Τὸ τελευταῖον ἔτος ἐπέστρεψαν ἀπό τινα ἐκδρομὴν ἐξ Ἐλβετίας διὰ τοῦ Ζεξ καὶ τοῦ στενοῦ τῆς Φωσίλης.

Εἰς τὸν ξενῶνα τῶν Σερβό, πλησίον τῶν στηλῶν, τῶν ἐγερθεισῶν ἀντὶ τάφου τῷ μαρκησίῳ καὶ τῇ Βανδάρ, τὸ παιδίον, νεανίκις σχεδὸν ἥδη καταστάς, ἔριψθη ἐπὶ τοῦ τραχύλου τοῦ κηδεμόνος του λέλων :

— Διατί δὲν μ' ὅμιλες ποτὲ περὶ τοῦ πατρός μου;

— Δὲν εἶναι κακιός! Ἀργότερα θὰ μάθης τὰ πάντα. Σεβάσθητι τὴν μηνύμην του καὶ δέουν ἐνίστε νέπερ αὐτοῦ.

Ο ἔντιμος Σερβές καὶ ὁ γλυκὺς Ἰωσήφ, ζῶσι διὰ τῶν εἰσοδημάτων των, ως ἀστοί, ὁ εἰς εἰς τὴν γενέθλιον αὐτοῦ γῆν, ὁ δὲτερος εἰς Βενετίαν, ἡτις θὰ καυχάται ὅτι τὸν παρήγαγεν!

Ο βαρῶνος Μονταμβέρο συνεφιλιώθη μετὰ τῆς συζύγου του, τρομαξές διὰ τὴν καταστροφήν, ἡς τὰς ἀφορμὰς ἐμάντευσε.

Κατέστησαν πρότυπον συζύγων.

Η δεσποινὶς Φελισίς εἶναι πούσεδρος πάσης εὐεργετικῆς Ἐταιρείας, ἐν τινὶ πόλει τῆς κεντρικῆς Γαλλίας, ἔνθα καθιστᾶ ἔτι εὐδαίμονα τὸν Ἐπαρχον, ἐν ἀκρᾳ μυστικότητι, καὶ τοι ἀποσυρθεῖσα τῶν ἔργων τῶν, ἀφοῦ ἐπλούτισεν.

Εἰς τὸ Σεβάν καὶ τὸ Σουβράι, οὐδεὶς εἶναι δυστυχής, ἐκτὸς τοῦ κόμητος, ὁ στις ἀφιέρωσε τῇ Ἐλένῃ τοῦ λατρείαν τρυφερὰν καὶ θρησκευτικήν.

Ο Βορσέ, μετὰ τὸν πόλεμον, παρητήθη τῆς φιλοδοξίας του καὶ ἐπώλησε τὸ κατάστημά του, ἐξασκεῖ δὲ ἥδη τὴν μαγειρικὴν τέχνην του παρὰ τῷ φίλῳ αὐτοῦ Τρεμόρ. Ο μέγας του ἔρως, ἡ Ρόζα, κατασταθεῖσα σύζυγός του, εἶναι πάντοτε θαλαμηπόλος, ἀλλὰ τῆς Σολάνζης ἥδη, ἡτις δὲν ἔγκαταλείπει σχεδὸν ποτὲ τὸ Σεβάν.

Η Ἀρμόνη εἶναι ως ὁ κύων ἀφοσιωμένη εἰς τοὺς ἀρχαίους προστάτας της, οὓς λατρεύει, ως τοὺς λατρεύουσι πάντες οἱ περὶ τὸν πύργον καὶ εἰς πέντε λευγῶν ἔτι ἀπόστασιν.

Η Καταλίνα καὶ ὁ Φαρζεδάς, οἵτινες τότε μόνον ἀνέκτησαν τὴν ἀρχαίαν ἀγάπην των πρὸς τὴν θυγατέραν αὐτῶν ὅτε ἐνυμφεύθη τὸν Τρεμόρ, γηρασκουσίν ἡσύχως.

Η λίμνη τοῦ Σεβάν, ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῆς ὁποίας ἥδεως κατοπτρίζεται ὁ Φίλιος, ὑποστηριχθεῖσα ἐκ νέου διὰ μεγαλοπρεποῦς περιτειχίσματος, ὑπέρκειται μεγαλοπρεπὴς τῆς κατοικίας τῶν οἰκογενειῶν, ὃν ἡ ζωή, μετὰ τὴν φοβερὰν ἐκείνην ἀναστάτωσιν, κατέστη τόσῳ ἡρεμος, ως καὶ ἡ ἐπιφάνεια αὐτῆς κατὰ τὰς θερινὰς νύκτας.

\*K.

#### ΤΕΛΟΣ

#### ΙΩΑΝΝΟΥ ΒΑΛΕΡΑ

### ΠΕΠΙΤΑ ΧΙΜΕΝΕΣ

[Τέλος]

#### ΕΠΙΛΟΓΟΣ

#### • Επιστολὴ τοῦ ἀδελφοῦ μου.

Η ιστορία τῆς Πεπίτας καὶ τοῦ Λουδοβίκου ἔπειρε νὰ τελειώσῃ ἐνταῦθα. Ο ἐπίλογος οὗτος εἶνε ὡς περισσοῦ. Αλλ' ὁ κύριος Ἐφημέριος τὸν εἶχε συμπεριλαβεῖ ἐν τῇ δεσμίδι, καὶ ἀφοῦ δὲν τὸν δημοσιεύομεν ὀλόκληρον, ἀς δημοσιεύσωμεν τούλαχιστον μέρος, ἡ δειγμάτικη αὐτοῦ.

Εἰς οὐδένα θὰ μείνῃ βεβαίως οὐδὲ ἀλαχίστη ἀμφιβολία, ὅτι ὁ δὸν Λουδοβίκος καὶ ἡ Πεπίτα, υμφευγόντες ἐξ ἔρωτος ἀκαταμαχήτου, σχεδὸν διμήλικες, αὐτὴ μὲν ωραΐα, ἐκεῖνος δὲ χαρίεις καὶ εὑρώστος, καὶ ἀμφότεροι πλήρεις ἀγαθότητος καὶ εἰλικρινείας, ἔζησαν ἐπὶ μακράν σειρὰν ἔτῶν, γενύμενοι τῆς εὐτυχίας καὶ τῆς εἰρήνης, καθ' ὅσον ἐπιτρέπεται νὰ ἀπολαύσῃ τις αὐτῶν ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ. Αλλ' αὐτὸν τὸ ὄποιον γενικῶς θεωρεῖται παρὰ τοῦ κόσμου ως συνήθης συνέπεια τῶν τοιούτων διηγήσεων, θέλει μεταβληθῆ ἐις βεβαίότητα ὅταν ἀναγνώσῃ τις τὸν παρόντα ἐπίλογον.

Πρὸς τοὺς ἄλλους, ὁ ἐπίλογος οὗτος δίδει καὶ μερικὰς πληροφορίας ἐπὶ τινῶν δευτερεύοντων προσώπων, ἀναφαίνομένων ἐν τῇ διηγήσει ταύτη, καὶ ὃν ἡ τύχη δυνατὸν νὰ ἔκινησέ πως τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ ἀναγνώστου.

Συνίσταται δὲ ὁ ἐπίλογος ἐκ φακέλλου ἐπιστολῶν διευθυνομένων προχρή τοῦ δὸν Πέπιτου δὲ Βάργας πρὸς τὸν ἀδελφόν του, τὸν κύριον Ἐφημέριον, ἀπὸ τῆς ἡμέρας τοῦ γάμου τοῦ ιεροῦ του καὶ ἐπέκεινα, ἐπὶ τέσσαρα ἔτη κατόπιν.

Παραλείποντες τὰς ἡμερομηνίας, καὶ ἀκολουθοῦντες μόνον χρονογραφικήν τινα ταξινόμησιν, θέλωμεν μεταφέρει ἐνταῦθα ὀλίγα τινα καὶ βραχέα ἀποσπάσματα τῶν ἐπιστολῶν τούτων, χωρὶς νὰ ἐπιφέρωμεν οὐδεμίαν ἐπ' αὐτῶν κρίσιν.

\* \*

Ο Λουδοβίκος τρέφει τὴν ζωηροτέραν εὐγνωμοσύνην πρὸς τὴν Ἀντωνίαν, ἀνευτῶν συνεργειῶν τῆς ὁποίας δὲν ἥθελε ἀποκτήσει τὴν Πεπίταν. Αλλ' ἡ γυνὴ αὐτῆς, συνένοχος ἐν τῷ μοναδικῷ ἀμαρτήματι εἰς ὅπερ αὐτή τε καὶ ἡ Πεπίτα ὑπέπεσαν, καὶ τόσον οἰκεία παρὰ τῷ οἴκῳ ἐκείνῳ καὶ τόσον καλῶς γνωρίζουσα τὰ πάντα, δὲν ἥδυνατο, η νὰ ἐμπλέκῃ αὐτοὺς εἰς δύσκολον θέσιν. Οπως ἀπαλλαγῇ αὐτῆς ὁ Λουδοβίκος, εὐεργετῶν συνάμα ταῦτην, τὴν παρεκάλεσε νὰ συζητῇ ἐκ νέου μετὰ τοῦ συζύγου της, τοῦ ὁποίου τὴν καθημερινὴν κρατιπάλην καὶ μέθην δὲν ἥδυνατο αὐτηνὶ νὰ πομένη. Ο υἱὸς τοῦ μαστρο-Κενθία ύπερσχέθη νὰ μὴ μεθύσῃ σχεδὸν ποτὲ εἰς τὸ μέλλον, ἀλλὰ δὲν ἐτόλμησε καὶ νὰ εἰπῃ τὸ ποτὲ αὐτὸν καθαρόν καὶ ἀπόλυτον. Εμπιστευθεῖσα μόλις ταῦτα εἰς τὴν ήμιυπόσχεσιν ταύτην ἡ Ἀντωνία, συνήνεσε νὰ ἐπανέλθῃ ὑπὸ τὴν συζυγικὴν στέγην. Απαξ συνενωθέντων τῶν δύο τούτων συζύγων, ὁ Λουδοβίκος έθεωρησε καταλληλὸν τὴν διμοιοπαθητικὴν μέθοδον πρὸς θεραπείαν τῆς μέθης τοῦ ιεροῦ τοῦ ιεροῦ μαστρο-Κενθία, διότι ἀκούσας διαβεβαιούμενον ως ἀληθεῖς τὸ διτὶ ὁ ζαχαροπλάστης ἀποστρέψεται τὰ γλυκύσματα, συνήγαγεν ἐκ τούτου διτὶ καὶ οἱ οἰνοπώλαι πρέπει νὰ μισσοῦ τὸν οἶνον καὶ τὴν ρακήν, καὶ διὰ τοῦτο ἀπέστειλε τὴν Ἀντωνίαν μετὰ τοῦ συζύγου της εἰς τὴν πρωτεύουσαν τῆς ἐπαρχίας ταῦτης, ἔνθα τοῖς ἥδροις δι' ἔποιησεν τοὺς μεγαλοπρεπεῖς οἰνοπωλεῖον. Αμφότεροι ζῶσιν ἐκεῖ εὐχαριστημένοι. Προσείλκυσαν τὴν ἐμπιστοσύνην πολλῶν ἐμπόρων, καὶ ἵσως καὶ θὰ πλουτίσωσιν.

Ἐκεῖνος μεθῆ μὲν ἀκόμη ἐνίστε, ἀλλ' ἡ Ἀντωνία, ἡ ὁποία εἶναι ρωμαῖος τέρας αὐτοῦ, συνειθίζει καποτε καποτε, νὰ τὸν καταχειρίζῃ καὶ ὅπως τὸν διορθώσῃ εἰ διυνχτὸν ἐντελῶς.

\* \*

Ο Κουρρίτος ἐπιθυμῶν νὰ μιμηθῇ τὸν ἔξαδελφόν του, τὸν ὁποῖον καθ' ἐκάστην

πολλούς και μεταξύ των θαυμάτων, και παραπομπών και ζηλεύων τὴν οἰκογένειαν, εὐτυχίαν τοῦ Λουδοβίκου και τῆς Πεπίτας, ἐζήτησε σύζυγον παντὶ σθένει, και ἐνυμφεύθη τὴν κόρην πλουσίου τινος ἐκ τῶν ἐνταῦθα γεωργῶν, εὑρωστὸν και δροσεράν, ἐρυθρὰν ως τὴν μήκωνα, και ὑποχνουμένην νὰ ὑπερβάλῃ ως πρὸς τὸν σύγκον και τὸ βάρος τὴν πενθεράν της κυρίαν Κασίλδαν.

\* \*

Ο κόμης Χεναθαάρ, μετὰ πεντάμηνον νοσηλείαν, ἐθεραπεύθη τέλος τοῦ τραύματός του, και καθὼς διαδίδουσιν, ἀπηλάγη κατὰ τὸ πλεῖστον τῶν παλαιῶν ἀνοησῶν του. Ἐπλήρωσε πρὸ τινος εἰς τὴν Πεπίταν τὸ ἡμίσιο τοῦ χρέους του, και ἐζήτησε προθεσμίαν ὥπως πληρώσῃ και τὸ ὑπόλοιπον.

\* \*

Ἐσχομεν μεγίστην τινα δυσαρέσκειαν, και τοι οὐδόλως ἀπρόσποτον. Ο πατὴρ Ἐπίτροπος, ὑποκύψας ὑπὸ τὸ βάρος τῆς ἡλικίας, μετέστη εἰς βελτίων ζωῆν. Η Πεπίτα εύρισκετο παρὰ τὸ πλευρὸν τῆς κλίνης του μέχρι τῆς τελευταίας στιγμῆς, και τῷ ἔχεισε τὸ ἡμιανοικτὸν στόμα διὰ τῶν ὥραίων χειρῶν της. Ο γέρων Ἐπίτροπος ἀπέθανε τὸν θάνατον τοῦ μακαρίου δούλου τοῦ Θεοῦ. Ο θάνατος αὐτοῦ ἐφέκινετο εὐτυχῆς μεταλλον μετάβασις εἰς γαληνιωτέρας χώρας. Η Πεπίτα ἐν τούτοις, και ὅλοι ἡμεῖς, τὸν ἐκλαύσαμεν μετ' ἀληθῶν δακρύων. Δὲν ἀφήκε πλείονα τῶν πέντε ἡ ἔξι ταλλήρων, και τὰ ἔπιπλά του, διότι πᾶν ὅ, τι ἐκέρδιε τὸ ἐμοίραζεν εἰς τοὺς πτωχούς. Αποθανόντος αὐτοῦ, οἱ πτωχοὶ τοῦ χωρίου θὰ ἀπέμενον ἀποφανισμένοι, ἐὰν η Πεπίτα δὲν ἔζη.

\* \*

Ολοι ἐν τῷ χωρίῳ ἐκλαύσαν πολὺ διὰ τὸν θάνατον τοῦ Ἐπίτροπου και δὲν λείπουσιν οἱ θεωροῦντες αὐτὸν ως ἄγιον, και ἀξιον νὰ τεθῇ ἐπὶ τοῦ προσκυνηταρίου, ἀποδίδοντες και θαύματα εἰς αὐτόν. Ἐγὼ δὲν ἔζευρω τι περὶ τούτων. Άλλα γνωρίζω ὅτι ἡτο ἐξαίρετος ἀνθρωπός, και βεβαίως θὰ ἀπέπτη κατ' εὐθεταν εἰς τοὺς οὐρανούς, ἔνθα θέλει ικετεύει ὑπὲρ ἡμῶν. Και ὅμως ἡ ταπεινοφροσύνη του και ὁ φόβος του πρὸς τὸν Θεὸν ἤσαν τοιοῦτοι, ὅστε και κατὰ τὴν ὥραν αὐτὴν τοῦ θανάτου του, ὥμιλει περὶ ἀμαρτημάτων, ως ἂν εἴχε τοιαῦτα, και παρεκάλει ἡμᾶς νὰ ζητήσωμεν τὴν συγγάρησιν αὐτῶν, ικετεύοντες ὑπὲρ αὐτοῦ τὸν Θεόν και τὴν ἀγιωτάτην παρθένον.

Εἰς τὴν ψυχὴν τοῦ Λουδοβίκου ἐνεποίησε βαθεῖαν ἐντύπωσιν ὁ παραδειγματικὸς οὗτος βίος και ὁ θάνατος ἀνθρώπου, ἀπλοῦκο μὲν και ἀπαιδεύτου, ἀλλ' ἔχοντος θέλησιν ὑγιεῖ, πίστιν βαθεῖαν,

και φιλανθρωπίαν ζωηροτάτην. Ο Λουδοβίκος συγκρίνει ἐκυρὸν πρὸς τὸν Ἐπίτροπον, και λέγει ὅτι αἰσθάνεται ἐκυρὸν τεταπεινωμένον. Τοῦτο ἐγένηται πικράν τινα μελαγχολίαν εἰς τὴν καρδίαν του, ἀλλ' ἡ εὐφυὴς Πεπίτα, διασκεδάζει αὐτὸν διὰ τῶν μειδιαμάτων και θωπειῶν της.

\* \*

Τὸ πᾶν εὔδαιμονεται ἐν τῇ οἰκίᾳ. Ο Λουδοβίκος και ἐγὼ ἔχομεν τὰς καλλιτέρας ἀμπέλους τῆς Ἰσπανίας, ἐξαιρουμένων τῶν τοῦ Εσερές. Η ἐσοδεία τοῦ ἐλαίου ὑπῆρξεν ἀρθονωτάτη ἐφέτος. Δυνάμεις νὰ ἐπιτρέψωμεν εἰς ἐκυρὸν οἰανδήποτε πολυτέλειαν, και συμβουλεύω τὸν Λουδοβίκον και τὴν Πεπίταν νὰ κάμωσι κανέναν ὥρατον ταξείδιον ἀνὰ τὴν Γερμανίαν, τὴν Γαλλίαν και τὴν Ἰταλίαν, μόλις γεννήσῃ ἡ Πεπίτα και ἀναλάβῃ ἐκ τοῦ τοκετοῦ. Οι μικροί μου δύνανται νὰ ἔξιδευσωσιν ἀνενδοιάστως χιλιάδας τινας ταλλήρων κατὰ τὴν περιοδείαν των ταύτην, και νὰ φέρωσιν ἐκεῖθεν διάφορα καλά βιβλία, ἔπιπλα και καλλιτεχνήματα ὅπως κοσμήσωσι τὴν κατοικίαν των.

\* \*

Ἀνεβάλλαμεν ἐπὶ δύο ἔβδομαδας τὴν βάπτισιν τοῦ μικροῦ διὰ νὰ συμπέσῃ μετὰ τῆς πρώτης ἐπετείου τοῦ γάμου των. Τὸ μικρόν εἶναι ἡσυχώτατον, ὥρατον και εὐρωστὸν. "Ημην ἐγὼ ὁ ἀναδόχος, και τῷ ἐδώκαμεν τὸ ὄνομά μου. Τώρα προσπαθῶ νὰ μάθω τὸν μικρὸν Πεπίτην νὰ διιλῆκαι νὰ λέγῃ «εὐχαριστῶ».

\* \*

"Οπως τὰ πάντα ἀποθῶσιν εὔτυχη εἰς τὸ ἐρωτευμένον τοῦτο ζεῦγος, ἐμαθουμεν ἐξ ἐπιστολῶν τινων προερχομένων ἐξ Ἀθηνας, ὅτι ὁ ἀδελφός τῆς Πεπίτας, οὐτινος ἡ φαυλοβιότης ἐφοδιούμεθα μὴ προσάψῃ αἰσχος εἰς τὴν οἰκογένειαν, ἀρχίζει ἥδη σχεδὸν ἡ και καθόλοκητηρίαν νὰ τιμῇ και νὰ ἀναδεικνύῃ αὐτὴν, γενόμενος ἀνθρωπός. Κατὰ τὸν μακρὸν χρόνον καθ' ὅδεν ἔγνωριζομεν περὶ αὐτοῦ, ἐπωφελήθη καλῶς τῶν περιστάσεων, και ἡ τύχη τὸ ηύνόησε. Διωρίσθη ἐκ νέου εἰς τὰ τελωνεῖα, ἀνεμίχθη κατόπιν εἰς τὸ ἐμπόριον τῶν μαύρων, ἐχρεωκόπησε μετὰ ταῦτα, πρᾶγμα τὸ ὅποιον διά τινας ἐμπόρους εἶνε ὅπως ἔν καλὸν κλαδευμα διὰ τὰ δένδρα, ἀτινα ἀναλαμβάνουσι κατόπιν και ἀναθάλλουσι μετὰ πλείονος σφρίγους, και τώρα εύρισκεται εἰς τοσαύτην εὐχάριστον θέσι, ὅστε ἀπεράσισε και νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὴν ὑψηλὴν ἀριστοκρατίαν μὲ τὸν τίτλον μαρκησίου ἡ δουκός. Η Πεπίτα φοεῖται και σκανδαλίζεται διὰ τὴν ἀπρόσποτον ταύτην εὔτυχίαν, ἀλλ' ἐγὼ τῇ λέγω νὰ μὴ εἴναι ἀνόητος. Εάν ὁ ἀδελφός της εἶνε, ἡ ἐπρεπεν ὁπωδήποτε νὰ εἴναι πάντοτε πανούργος, δὲν εἴναι καλλίτερον νὰ συν-

δεύηται τούλαχιστον ὑπὸ ἀγαθοῦ τινος ἀστέρος;

\* \*

Τοιουτοτρόπως ἡδυνάμεθα νὰ ἔξακολουθήσωμεν παραθέτοντες ἐπιστολάς, ἐὰν δὲν ἐφοδιούμεθα μὴ ἐπιθεωρύωμεν τὸν ἀναγνώστην. Θὰ τελείωσωμεν λοιπόν, ἀντιγράφοντες ἐνταῦθα μέρος τι ἐκ μιᾶς τῶν τελευταίων ἐπιστολῶν.

\* \*

Τὰ τέκνα μου ἐπανῆλθον ἐκ τοῦ ταξιδίου των ὑγιείστατα, και μὲ τὸν Πεπίτην, πολὺ φιλοτάραχον και χαρίεντα.

Ο Λουδοβίκος και ἡ Πεπίτα ἐπανέρχονται ἀποφασισμένοι νὰ μὴ ἔξελθωσι πλέον ποτὲ τοῦ χωρίου, και ἀν ἀκόμη ζησωσιν ὅσον και ὁ Φιλήμων και ἡ Βαυκίς. Η ἀγάπη των εἶναι περισσοτέρα παραπότε.

Ἐφεραν ώρατα ἔπιπλα, πολλὰ βιβλία, εἰκόνας τινάς, και πλεῖστα ἀλλα ἀθύρματα κομψότατα, τὰ διοτία ἡγόρασαν κατὰ τὴν περιοδείαν των, και ιδίως ἐκ Ηαρισίων, Βιέννης, Φλωρεντίας και Ρώμης.

"Οπως δὲ ἡ ἀγάπη, θὴν ἔχουσι πρὸς ἀλλήλους, και ἡ τρυφερότης και ἡ ἐγκάρδιος στοργή, μεθ' ὧν συμπεριφέρονται και πρὸς ἐκυρὸν πρὸς τοὺς ἀλλους, ἐπιδρῶσιν ἐνεργητικῶς ἐνταῦθα ἐπὶ τῶν ἡθῶν, τοιουτοτρόπως και ἡ κομψότης και ἡ καλαισθησία, μεθ' ὧν κοσμοῦσι νῦν τὴν οἰκίαν των, θὰ συντελέσωσι πολὺ εἰς τὴν ἔξαπλωσιν τῆς ἐξωτερικῆς φιλοκαλίας και χάριτος.

Ο λαὸς τῆς Μαδρίτης συνειθίζει νὰ λέγῃ, ὅτι ἡμεῖς οἱ ἐπαρχιῶται εἰμεθα βλάκες και ἀξεστοι, ἀλλὰ μένουσιν ἔκει και δὲν λαμβάνουσι τὸν κόπον νὰ ἔλθωσι μέχρις ἡμῶν και νὰ μᾶς ἔξευγενίσωσι. Τούναντίον μάλιστα, ἐὰν εἶναι κανεὶς εἰς τὰ χωρία, δ ὅποιος νὰ ἀξιζῇ ὅλιγον, ἡ τούλαχιστον νὰ νομίζῃ ὅτι ἀξιζει κατὶ τι, φεύγει ἐὰν δύναται, και ἀφίνει ἐγκαταλειμμένας τὰς πεδιάδας και τὰς κοινότητας τῶν ἐπαρχιῶν.

Ο Λουδοβίκος και ἡ Πεπίτα ἀκολουθοῦσι τὴν ἐναντίαν γνώμην, και ἐγὼ τοὺς ἐπαινῶ ἐξ ὅλης ψυχῆς.

Τὰ πάντα προσπαθοῦσι νὰ βελτιώσωσι και νὰ καλλύνωσιν, ὅπως καταστήσωσι τὸ ἀποχωρητήριον τῶν τοῦτο ἐπίγειον παραδείσουν.

Μὴ νομίσης ὅμως ὅτι αἱ περὶ τῆς ὑλικῆς εύμαρείας φροντίδες τοῦ Λουδοβίκου και τῆς Πεπίτας ἐψύχραν, ζεστα και ἐπ' ἐλαχίστου, τὸ θρησκευτικὸν αὐτῶν αἰσθητημα. Η εὐλάβεια τῶν αἰξέκνεται και ἀκόλαστην, και πᾶσαν εὐχαριστησιν ἡ τέρψιν, ἡς ἀπολαύουσιν, ἡ τὴν ὅποιαν δύνανται νὰ προξενήσωσιν εἰς τοὺς ὁδούς των, θεωροῦσιν ως νέαν εὐεργεσίαν τοῦ οὐρανοῦ, δι' ἣν θεωροῦσιν ἔκαπτον την εὐγνωμοσύνην των τοῦτον τοῦτον παραδείσουν. Αλλὰ και ἡ εὐχαριστησιν και ἡ τέρψιν αὐτὴ δὲν θὰ ὑπῆρχον, δὲν θὰ

εἶχον οὐδεμίαν ἔξιν, οὐδὲ ἐκτίμησ  
ὑπόστασιν τινὰ παρ' αὐτοῖς, ἐὰν  
γεννῶντο ὑπὸ τῆς εὐλαβείας καὶ τ  
θείας πίστεως πρός τὰ θεῖα.

‘Ο Λουδοβίκος δὲν λησμονεῖ ποτέ, τῷ μέσω τῆς παρούσης εύτυχίας του, ταπείνωσιν τοῦ ἰδεώδους, ὅπερ εἶχεν ὁ ροπολήσει. Υπάρχουσι περιστάσεις, καὶ θεωρεῖ χυδαίαν καὶ ἐγωϊστικὴν καὶ πετὴν παρούσαν ζωὴν του, ἐν συγκρι- πρὸς τὴν ζωὴν τῶν θυσιῶν, πρὸς πνευματικὸν βίον, δι’ ὃν ἐνδοιζεν ὅτι κλήθη κατὰ τὰ πρῶτα ἔτη τῆς νεότητος. ‘Αλλ’ ἡ Πεπίτα συντελεῖ μετὰ φρίδος, εἰς τὴν ἑξάλεψιν τῶν μελαγχο- κῶν τούτων σκέψεων, καὶ τότε κατα- καὶ ἐπιβεβιοὶ ὁ Λουδοβίκος, ὅτι δι- θρωπος δύναται νῦν δουλεύση τῷ Θεῷ πολεμήποτε καταστάσει καὶ εἰς οἰανδή- τε θέσιν καὶ ἀν εὐρίσκεται, καὶ συγ- γενεῖς τὴν ζωηρὰν πίστιν καὶ τὴν ἀγάπην τὸν Θεόν, αἵτινες πληροῦσι τα- καρδίκιν του, μετὰ τοῦ ἐπιγείου τούτου καὶ ἀρθρότου ἔρωτος. ‘Αλλ’ εἰς ταῦ- σάντας ἀποδίδει ὁ Λουδοβίκος οἱο- ντα θείαν ἀρχήν, ἀνευ τῆς ὁποίας, οὐ- ι ἀστέρες, οἱ κοσμοῦντες τὸν οὐρανό- ὑπε τὰ ἄνθη καὶ οἱ καρποί, οἱ ἑξαρ- οντες τοὺς λειμώνας, οὔτε οἱ ὄφεις λι- θῆς Πεπίτας, οὔτε ἡ ἀθωότης καὶ κλλονὴ τοῦ μικροῦ του Πέτρου, θήει- έχει τι τὸ θελκτικὸν δι’ αὐτόν. ‘Ο ύψ- ὄτερος κόρμος, διλόκληρος ἡ γιγάντι- ὑτη τοῦ σύμπαντος μυχανή, ἀνευ το- ονονητικοῦ αὐτῆς Θεοῦ, θὰ τῷ ἐφρ- το μεγαλοπρεπῆς μέν, ἀλλ’ ἀτακτο- ονευ καλλουσι, καὶ ἀνευ σκοποῦ τινο-

Καθ' ὅσον δ' ἀφορᾷ τὸν ταπεινότερον κόσμον, ὅπως συνειθίζει ν' ἀποκαλεῖτοὺς ἀνθρώπους, ἐπίσης καὶ αὐτὸν δέ θὰ τὸν ἡγάπα, ἐὰν διὰ τοῦ Θεοῦ δὲν εἴη πηροχε. Καὶ τοῦτο, οὐχὶ διότι ὁ Θεὸς τῷ ἐπιτάσσει νὰ τὸν ἀγαπᾷ, ἀλλὰ διότι ἡ ἄξια τοῦ ἀνθρώπου καὶ τὸ ἄξιαγάπητον αὐτοῦ, στηρίζονται ἐπ' αὐτοῦ τοῦ Θεοῦ, δεστις οὐ μόνον ἐπλαστε τὴν ἀνθρωπίνην ψυχὴν κατ' εἰκόνα καὶ ὁμοίωσι κύτον, ἀλλὰ καὶ ἔξηγαντες τὸ ἀνθρώπινον σῶμα, καθιστῶν αὐτὸν ζῶντα να διατηρεῖται. Αγένου Πνεύματας, συγκοινωνῶν μεταξύτοῦ διὰ τῆς Μεταλλήψεως, καὶ ἀνυψώσαντὸν μέχρι τοῦ σημείου τοῦ νὰ συνενοεῖται αὐτοῦ τὸν ἀπλαστὸν Λόγον του. Ήταν τὰς αἰτίας ταύτας, καὶ δι' ἀλλαγῆς ισέστι, ἃς δὲν δύναμαι νὰ σοι ἔξηγήσωνταχθα, ὁ Λουδοβίκος παρηγορεῖται, μότι δὲν ἔγινε μεταφυσικός, δρυματιῶς καὶ ἀποστολικὸς ἀνήρ, καὶ ἀποβάλλεται γενναῖούροντα ἔκεινην ζηλοτυπίαν, ἦν φῶν ἐνέπνευσεν ὁ γέρων Ἐπίτροπος κατὰ τὴν ἡμέραν τοῦ θυντάτου του. Ἀλλὰ καὶ ὑπὸ τοῦ Ηπείρτα ἔξακολουθοῦσι μετὰ τηγίστης χριστιανικῆς εὐλαβείας προσφέντες εὐχαριστίας εἰς τὸν Θεόν, διὰ τὴν τυχίαν ἃς ἀπολαύουσι, καὶ μὴ θεωροῦντες ὡς βάσιν ἢ αἴτιον τῆς εὐτυχίας των αὐτῶν ὅλο τι, εινὴν αὐτὸν τὸν Θεόν

Ἐν τῇ οἰκίᾳ τῶν τέκνων μου ὑπάρχουσι λοιπὸν δωμάτια τινὰ δύοις ζευγεσταῖς.

πρὸς πολύτιμα καθολικὰ ἐκκλησίδια, η  
εὐσεβῆ ἐντευκτήρια· ἀλλὰ πρέπει νὰ δομο-  
λογήσω ὅτι ἀμφότερα ἐνέχουσι τι τὸ  
εἰδωλολατρικόν . . .

Ἐν τὴν οὐενθρόδες εἰσεισενταί τοι τὸν πάπιον της Πεπίτας μετεβλήθη εἰς τερπνότατον ἀνθοκήπιον μὲ τὰς χυρουμηλέχες του, τὰς ἴνδοσυκῆς του, αἴτινες αὐξένουσιν ἐδῶ ἐν ὑπαίθρῳ, καὶ μὲ τὸ ὥραῖον, καὶ τοις μικρὸν θερμοκήπιον του, πληρεῖς σπανίων φυτῶν.

Ἡ σκιάς, ὥπο τὴν ὄποιαν ἐφέγομεν τὰ  
χαραικέρασα κατὰ τὴν ἡμέραν ἔκεινην,  
καθ' ἣν τὸ δεύτερον εἰδόν ἀλλήλους καὶ  
συνωμίλησαν ἡ Πεπίτα καὶ ὁ Λουδοβίκος,  
μετεβλήθη εἰς εὐάερον ἔξοχικὴν ἔπαινον,  
μετὰ στοᾶς καὶ περιστυλίου ἐκ λευκοῦ  
μαρμάρου. Εἰς τὰ ἔγδον ὑπάρχει ὡραῖα  
αἴθουσα μετ' ἀναπαυτικωτάτων ἐπίπλων.  
Δύο ὡραῖαι ζωγραφίαι κοσμοῦσιν αὐτήν·  
ἡ μὲν μίχ περιστρέψαντην ψυχήν, ἀποκαλύ-  
πτουσσαν καὶ θυμαζόυσαν ἐν ἐκστάσει  
ἥπο τὸ φῶς τῆς λυχνίας τὸν "Ἐρωτα κοι-  
μώμενον ἐπὶ τῆς κλίνης του, ἡ δὲ ἐτέρα  
τὴν Χλόνην, ὅταν φυγάς τις τέτηξ, ἐμπε-  
σών ἐν τῷ κόλπῳ της, καὶ νομίζων ἔσυ-  
τὸν ἐν ἀσφαλείᾳ ὥπο τὴν τόσῳ τερπνὴν  
ἔκεινην σκιάν, ἀρχίζει νὰ ψαλλῃ, ἐνῷ δὲ  
Δάφνης προσπαθεῖ νὰ τὸν ἀποσπάσῃ ἔκει-  
θεν. Ὁμοίωμα τῆς Ἀφροδίτης τῶν Με-  
δίκων, τεχνικῶτατα ἔξιργασμένον, ἐκ  
μαρμάρου τῆς Καρραΐσας, κατέχει τὴν  
καλλιτέρχη θέσιν, καὶ οἵονει προΐσταται,  
τῆς αἰθούσης. Ἐπὶ τοῦ ὑποθόρου δ'  
αὐτοῦ ὑπάρχουσιν ἔγκεχαραγμένοι, χρυ-  
σοὶς γράμμασιν, στίχοι τινὲς τοῦ Λου-  
κοῦτου.

АНТ. ФРАВАСИАН

ΤΕΛΟΣ

## ΤΟ ΑΠΟΡΡΗΤΟΝ ΤΗΣ ΠΑΡΑΦΡΟΝΟΣ

## የወጪዎች ደረሰኝነት

Οι κάτοικοι της Πετρουπόλεως ήσαν όπαντες βεβιθισμένοι εἰς ἔκπληξην μαθόντες τὸν μυστηριώδη θάνατον τῆς νεαρής πριγκιπίσσης Βιρήνης Πολεσκίν.

‘Η κυρίαρχος αὕτη τοῦ συρμοῦ, τοῦ πνεύματος καὶ τῆς ὥραιότητος, ἀπέθνησκεν ἐν ἡλικίᾳ εἴκοσι καὶ δύο ἑπτῶν

‘Η Ειρήνη Πολεσκίν είχε πλείστους θαυμαστάς, ἀλλ' οὐχὶ καὶ φίλους· ἡ ἀγέρωχος αὐτῆς φύσις, ὁ μελαχγολικὸς αὐτῆς χαρακτήρ, ἀπέτρεπον τοῦτο· καὶ ὅμως ἦν ἡγεμονικῶς ὥρακις μετὰ τοῦ ἐκ λείων μελανῶν τριχῶν διαδήματος αὐτῆς καὶ τῶν μεγάλων της μελαγχολικῶν ὄφθαλμῶν, οἵτινες ἀνέδιδον ἐνιστεῖ λάμψεις παραβόξους, ἀναπτιμνήσκουσαι τὰς ἀστραπὰς θερινῆς ἐσπέρας.

· Ή μεγάλη αὐτῆς περιουσία τῇ ἐπέ-  
τρεπε πάσας τὰς ἴδιοτροπίας.

Είκοσιάτεις ἐνυψφεύθη πρόγκιπα τῆς βασιλευούσης οἰκογενείας, καὶ ἐξ αὐτῶν ἔγινεν ὁ

κατακόρυφον τὴν τόσην αὐτῶν εὔδαιμον νίκην.

Πρωίαν τινά, τῇ ἐπιούσῃ μεγάλου χρω-  
ροῦ, ἡ πριγκίπισσα Εἰρήνη εὑρέθη νεκρή  
πεπνιγμένη.

<sup>7</sup> Ήν ἔτι ἐνδεδυμένη ἐν ἑορτασίμῳ π  
ριβολῇ, ἡ δὲ κλοπὴ δὲν ἦτο βεβαίως  
ἔλατήριον τοῦ ἐγκλήματος, διότι ἐφερ-  
είσετι τοὺς δίκην ἀστέρων ἀδάμαντας κ  
σμαράγδους αὐτῆς, οἵτινες ὡμοίαζον ποτ  
ροδοχρόῳ αἴματι πληγῆς ἀνευρέτου.

Η κεφαλή της ἦν περιτετυλιγμένη πλειστάκις διὰ τῆς καλύπτρας αὐτῆς τοπει χοροῦ καὶ διὰ μεγίστου καλύμματος ἐπικύθρου, ἐκ πυκνῆς καὶ βαρείας μηλωτῆς λευκῆς ἀρκτού.

Ἡ ποιγκίπισσα εὑρέθη οὕτω ἐπὶ τῇ γα-  
χλίνης της.

Αφήσεσαν τὴν καλύπτραν καὶ τὸ κο  
λυμμα τοῦ ἑλκύθρου καὶ εὑρον αὐτὴν λίαν λε  
ώχρᾳν καὶ ψυχράν, τοὺς ὄφθαλμοὺς δὲ ξα  
χουσαν κεκλεισμένους, τοὺς χαρακτῆρας δὲ  
ἡρέμους, ὡς εἰ ἐκοιμᾶτο.

Ο δολοφόνος ἡτο λίαν ἐπιτήδειος, διεγένετο σημεῖον βίας παρετηρεῖτο ἐν τερράποντι αἰθουσῇ.

Αἱ λυχνίαι ἔκαιοι εἰσέτι, καὶ τὰ ἄλλα τοῦ χοροῦ ἀνέπεμπον τὸ ὕστατον αὐτῷ ξόμπημα.

Τὰ πολυτελῆ παραπετάσματα, τὸ μόλις ὡρῳ  
ἐσθεσμένον στίλβωμα τῶν κοσμημάτων.

ἄπασα, τέλος, ἡ πολυτέλεια ἐκείνη προσ' ἔμ-  
έθετον ὥραιότητα εἰς τὴν ἐνειδῆ νεκρούν Δέ-  
Ἐβεβαίώθησαν δτὶ αἱ θύραι καὶ τὰ παντας,  
ράθυραν ἵσαν καλῶς κεκλεισμένα.

Ἐξήτασαν τὰς θαλαμηπόλους.  
Οὐδεὶς ἐγένετο θόρυβος.  
Ο πρύγκιψ Πολεσκίν, ὅστις ἐθήρευε

λύκους, ἐκατὸν λεύγας μακρὸν μετὰ τούς νο-  
Τζάρου, ἐπανῆλθεν ἐν σπουδῇ.  
Ἡ ἀστυνομία ἐτέθη ἐπὶ ποδός, οἱ μαζίκου-  
λον πεπειραμένοι ὑπάλληλοι αὐτῆς ἐμετακο-  
λέτησαν λεπτομερῶς τὰ τοῦ βίου τῆς Εἰ-  
ρήνης, ἀναζητοῦντες ἐκδίκησιν ἐραστοῦ τῆς Οὐ-  
ζηλοτυπίαν γυναικός ἐν τῷ δραματικῷ  
ἐκείνῳ θαυμάτῳ

<sup>πιαν</sup> Ἡ κηδεία τῆς πριγκιπίσσων ἐγένετο Καλλιπεπτάτη.

Αλέθουσαί τινες ἔμειναν κεκλεισμέναι, εἰς τασσού  
τημέτον πένθους, εἴτα ἀπαγγγήν νεφρῷ. Με-  
τίνος ἀριστοκράτειδος ὑπό τινος ἀξιωματοθεσί-  
κου, ἀπησχόλησε τὰ πνεύματα πάντροπε-  
ων καὶ ὁ θάνατος τῆς Εἰρήνης ἐλησμοτιστε-  
θη, ως λησμονοῦνται πάντα τὰ τοῦ Με-  
σόμου συμβάντα, ὅσον τερπνὰ ἢ τραχιτροῦ-  
ικὰ εἶνε ταῦτα.

Ἐπενθήλον εἰς Παρισίους, ἀλλ' ἡττημένην νόμησις τῆς ὁραιας πριγκιπίσσοντος Πο-Καθ' εσκίν δὲν ἔζηλειφθη τῆς μνήμης μου γάντιαι μετενόουν, διότι δὲν ἔζητησα νὰ ἀναλουθο σλύψω τὸ μυστήριον τοῦ ἀλλοχότου αὐ-ληγα τῆς θυγάτρου.

Πα  
"Ακων, κατὰ τὰς τελευταίας ταύτας μέρχει, εὑρισκόμενος μετά τινων Ρώσσων συμποσίω φιλικῷ οὐδαμῶς ἡδυνήθην ντιστῷ εἰς τὴν ἐπιθυμίαν τοῦ νὰ ἀνατρέψῃ περὶ τῆς ποιγκιπίσσης Εἰρήνης. της ἄντες ἐν μιᾷ φωνῇ ἐπήγνεσαν τὴν πρωτότον τυπὸν αὐτῆς καλλονήν.